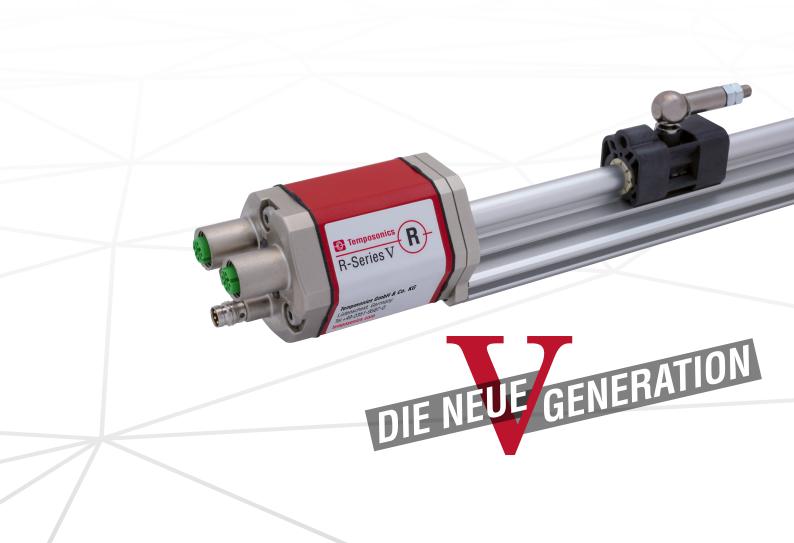


# **Datenblatt**

# R-Serie V RP5 POWERLINK

Magnetostriktive Lineare Positionssensoren

- Minimale Positionsauflösung 0,5 µm
- Positions- und Geschwindigkeitsmessung für bis zu 30 Magnete
- Einstell- und Diagnosefunktion mit Hilfe des neuen TempoLink Sensorassistenten



#### **MESSVERFAHREN**

Die absoluten, linearen Positionssensoren von Temposonics basieren auf der firmeneigenen proprietären, magnetostriktiven Technologie und erfassen Positionen zuverlässig und präzise.

Jeder der robusten Temposonics Positionssensoren besteht aus einem ferromagnetischen Wellenleiter, einem Positionsmagneten, einem Torsions-Impulswandler und Sensorelektronik zur Signalaufbereitung. Der Magnet, der am bewegten Maschinenteil befestigt ist, erzeugt an seiner jeweiligen Position ein Magnetfeld auf dem Wellenleiter. Zur Positionsbestimmung wird ein kurzer Stromimpuls in den Wellenleiter geleitet, welcher ein radiales Magnetfeld erzeugt. Die kurzzeitige Interaktion beider Magnetfelder löst einen Torsionsimpuls aus, der den Wellenleiter entlangläuft. Wenn die Ultraschallwelle das Ende des Wellenleiters erreicht, wird sie in ein elektrisches Signal umgewandelt. Die Geschwindigkeit, mit der sich die Welle ausbreitet, ist bekannt. Daher lässt sich anhand der Zeit, die zwischen dem Auslösen des Stromimpulses und dem Empfang des Rücksignals vergeht, eine exakte, lineare Positionsmessung bestimmen. So entsteht ein zuverlässiges Positionsmesssystem mit hoher Genauigkeit und Wiederholbarkeit.

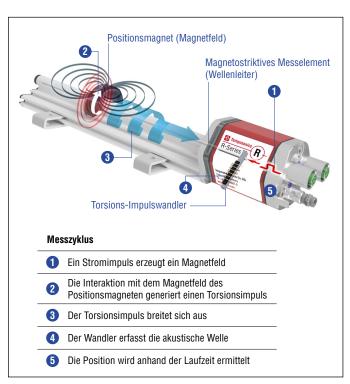


Abb. 1: Laufzeit-basiertes magnetostriktives Positionsmessprinzip

### R-SERIE V POWERLINK

Temposonics® R-Serie V erfüllt mit ihrer hohen Leistungsfähigkeit die vielfältigen Anforderungen Ihrer Anwendung. Die R-Serie V eignet sich zum dauerhaften Einsatz in einer rauen Umgebung aufgrund ihrer starken Schock- und Vibrationsfestigkeit. Der Sensor ist mit POWERLINK V2 ausgestattet und bietet eine minimale Zykluszeit von 250 µs. Bei zeitkritischen Anwendungen kann die lineare Extrapolation aktiviert werden. Diese ermöglicht eine Zykluszeit von 200 µs für jede beliebige Messlänge des Sensors. Dabei kann die Messung des Sensors synchron zur Takt der Steuerung ausgeführt werden. Zudem sind Temposonics® R-Serie V Sensoren mit interner Linearisierung verfügbar. Diese Option bietet eine nochmals verbesserte Linearität und somit eine höhere Genauigkeit bei der Positionsmessung. Neben dem gemessenen Positionswert können über das POWERLINK-Protokoll auch weitere Informationen über den Status des Sensors, wie der gesamt zurückgelegte Weg, die interne Sensortemperatur und die Betriebslaufzeit für Diagnosezwecke ausgegeben werden.

Mit vielen herausragenden Eigenschaften eignen sich die Sensoren der R-Serie V für ein breites Anwendungsspektrum im industriellen Umfeld.

## TempoLink® SENSORASSISTENT

Der TempoLink® Sensorassistent ist ein Zubehör für die Sensoren der R-Serie V, der zur Einrichtung und Diagnose der Sensoren dient. Je nach Sensorschnittstelle können Parameter wie Messrichtung, Auflösung und Filtereinstellungen angepasst werden. Zur Diagnose und Analyse von Betriebsdaten speichern die R-Serie V Sensoren kontinuierlich Werte wie den gesamt zurückgelegten Weg, die interne Sensortemperatur und die Güte des Positionssignals. Diese zusätzlichen Informationen können über den TempoLink® Sensorassistenten ausgelesen werden, während der Sensor in der Anwendung läuft. Der TempoLink® Sensorassistent wird über die Spannungsversorgung mit dem Sensor verbunden. Über diese Verbindung wird auch die bidirektionale Kommunikation durchgeführt. Die Bedienung erfolgt über eine grafische Benutzeroberfläche, die auf Ihrem Smartphone, Tablet, Laptop oder PC dargestellt werden kann. Verbinden Sie Ihr WLAN-fähiges Gerät mit dem WLAN-Zugangspunkt des TempoLink® Sensorassistenten und rufen Sie die Webseiten-URL der Benutzeroberfläche auf.



Abb. 2: R-Serie V Sensor mit TempoLink® Sensorassistent

## **TECHNISCHE DATEN**

Ausgang								
Schnittstelle	Ethernet POWERLINK							
Datenprotokoll	POWERLINK V2							
Messgröße	Position, Geschwindigkeit/Option: Simultane Multipositions- und Multigeschwindigkeitsmessung							
	mit bis zu 30 Magneten							
Messwerte								
Auflösung: Position	0,5100 µm (auswählt	,						
Zykluszeit <sup>1</sup>	Messlänge	≤ 50 mm	≤ 715 mm	≤ 2000 mm 1000 μs	≤ 4675 mm 2000 μs	≤ 6350 mm		
Linearitätsabweichung <sup>2</sup>	Zykluszeit Messlängen	250 μs ≤ 500 mm	500 μs > 500 mm	1000 μs	2000 μS	2800 μs		
Linearitatsabwolonang	Linearitätsabweichung		< 0,01 % F.S.					
	Option interne Linearisierung: Linearitätstoleranz (gilt bei der Multipositionsmessung für den ersten Magneten)							
	Messlänge   25300 mm   300600 mm   6001200 mm   12003000 mm   30005000 mm   50006350 mm							
	typisch ± 15 µm	± 20 μm	± 25 μm	± 45 μm	± 85 µm	± 95 μm		
Macawiadarhalaanauiakait	Maximum   ± 25 μm < ±0,001 % F.S. (Minim	± 30 μm	± 50 μm	± 90 μm	± 150 μm	± 190 µm		
Messwiederholgenauigkeit Hysterese	$< \pm 0,001 \% \text{ F.S.}$ (William)	uiii ±2,5 µiii) typ	JISGII					
Temperaturkoeffizient	< 15 ppm/K typisch							
Betriebsbedingungen	< 15 ppin/k typisch							
	-40+85 °C							
Betriebstemperatur Feuchte		roino Dotouuna						
Schutzart	90 % relative Feuchte, keine Betauung							
	IP67 (Stecker fachgerecht montiert)							
Schockprüfung Vibrationanrüfung	150 g/11 ms, IEC-Standard 60068-2-27							
Vibrationsprüfung 30 g/102000 Hz, IEC-Standard 60068-2-6 (ausgenommen Resonanzstellen) EMV-Prüfung Elektromagnetische Störaussendung gemäß EN 61000-6-3								
Liviv-Fruiding	Elektromagnetische Störfestigkeit gemäß EN 61000-6-2							
	Der Sensor entspricht d			kennzeichnet				
Magnetverfahrgeschwindigkeit	Magnetschlitten: Max. 10 m/s; U-Magnet: Beliebig; Blockmagnet: Beliebig							
Design / Material								
Sensorelektronikgehäuse	Aluminium (lackiert), Zi	nk-Druckguss						
Sensorprofil	Aluminium							
Messlänge	256350 mm							
Mechanische Montage								
Einbaulage	Beliebig							
Montagehinweise	Beachten Sie hierzu die	technischen Zei	chnungen auf <mark>S</mark> e	eite 4				
Elektrischer Anschluss								
Anschlussart	2×M12 Gerätebuchse ( 2×M12 Gerätebuchse (							
Betriebsspannung	+1230 VDC ±20 % (9	,636 VDC)						
Leistungsaufnahme	Weniger als 4 W typisch	1						
Spannungsfestigkeit	500 VDC (0 V gegen Gehäuse)							
Verpolungsschutz	Bis -36 VDC							
Überspannungsschutz	Bis 36 VDC							

<sup>1/</sup> Bei Multipositionsmessung (Magnetanzahl  $\geq$  2) beträgt die minimale Zykluszeit 400 µs. 2/ Mit Positionsmagnet # 252 182

## **TECHNISCHE ZEICHNUNG**

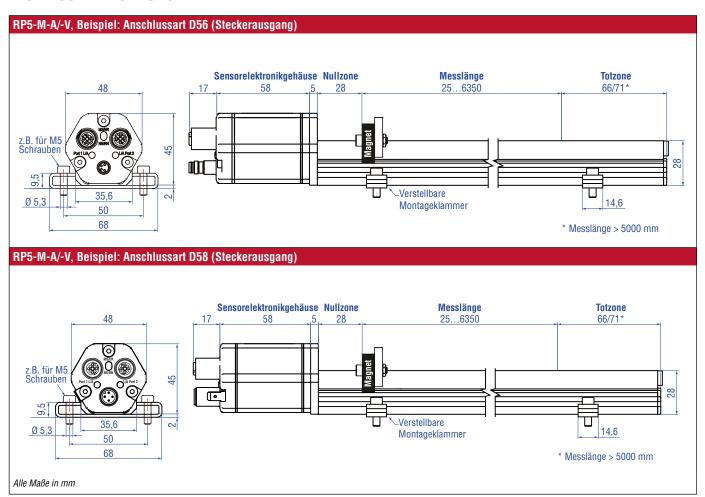


Abb. 3: Temposonics® RP5 mit U-Magnet

## **ANSCHLUSSBELEGUNG**

D56				
Port 1 – Signal				
M12 Gerätebuchse (D-codiert)	Pin	Funktion		
	1	Tx (+)		
402	2	Rx (+)		
3	3	Tx (-)		
Sicht auf Sensor	4	Rx (-)		
Port 2 – Signal				
M12 Gerätebuchse (D-codiert)	Pin	Funktion		
	1	Tx (+)		
2 (4)	2	Rx (+)		
1	3	Tx (-)		
Sicht auf Sensor	4	Rx (-)		
Spannungsversorgung				
M8 Gerätestecker	Pin	Funktion		
	1	+1230 VDC (±20 %)		
<b>6</b> 9	2	Nicht belegt		
Sicht auf Sensor	3	DC Ground (0 V)		
Sicili dui Selisul	4	Nicht belegt		

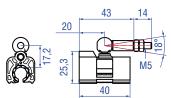
Abb. 4: Anschlussbelegung D56

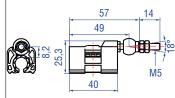
D58						
Port 1 – Signal						
M12 Gerätebuchse (D-codiert)	Pin	Funktion				
	1	Tx (+)				
$4 \bigcirc 2$	2	Rx (+)				
3	3	Tx (-)				
Sicht auf Sensor	4	Rx (-)				
Port 2 – Signal						
M12 Gerätebuchse (D-codiert)	Pin	Funktion				
	1	Tx (+)				
2 (4)	2	Rx (+)				
1	3	Tx (-)				
Sicht auf Sensor	4	Rx (-)				
Spannungsversorgung						
M12 Gerätestecker (A-codiert)	Pin	Funktion				
	1	+1230 VDC (±20 %)				
	2	Nicht belegt				
	3	DC Ground (0 V)				
Sicht auf Sensor	4	Nicht belegt				

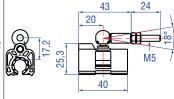
Abb. 5: Anschlussbelegung D58

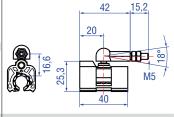
## GÄNGIGES ZUBEHÖR – Weiteres Zubehör siehe Broschüre 🗍 551444

#### **Positionsmagnete**









#### Magnetschlitten S, Gelenk oben Artikelnr. 252 182

Material: GFK, Magnet Hartferrit Gewicht: Ca. 35 g Betriebstemperatur: -40...+85 °C

#### Magnetschlitten V, Gelenk vorne Artikelnr. 252 184

Material: GFK, Magnet Hartferrit Gewicht: Ca. 35 g Betriebstemperatur: -40...+85 °C

19,5

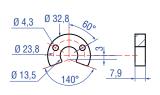
#### Magnetschlitten N, längerer Kugelgelenkarm Artikelnr. 252 183

Material: GFK, Magnet Hartferrit Gewicht: Ca. 35 g Betriebstemperatur: -40...+85 °C

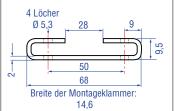
#### Magnetschlitten G, Gelenk spielfrei Artikelnr. 253 421

Material: GFK, Magnet Hartferrit Gewicht: Ca. 25 g Betriebstemperatur: -40...+85 °C

#### **Positionsmagnete**



### Montagezubehör





#### U-Magnet OD33 Artikelnr. 251 416-2

Material: PA-Ferrit-GF20 Gewicht: Ca. 11 g Flächenpressung: Max. 40 N/mm² Anzugsmoment für M4-Schrauben: 1 Nm

Betriebstemperatur: -40...+105 °C

Markierte Version für Sensoren mit interner Linearisierung: Artikelnr. 254 226

#### Blockmagnet L Artikelnr. 403 448

Material: Kunststoffträger mit Hartferrit Magnet Gewicht: Ca. 20 g

8 ± 2 Abstand zum Sensorelement

Anzugsmoment für M4-Schrauben: 1 Nm Betriebstemperatur: –40...+75 °C

Dieser Magnet kann bei einigen Anwendungen die Leistungscharakteristik des Sensors beeinflussen.

#### Montageklammer Artikelnr. 400 802

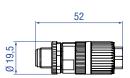
Material: Edelstahl (AISI 304)

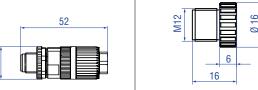
#### T-Nut-Mutter Artikelnr. 401 602

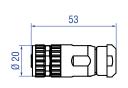
Anzugsmoment für M5-Schraube: 4,5 Nm

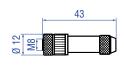
#### Kabelsteckverbinder\* - Signal

#### Kabelsteckverbinder\* - Versorgung









#### M12 D-codierter Stecker (4 pol.), gerade Artikelnr. 370 523

Material: Zink vernickelt Anschlussart: Schneidklemme Kabel Ø: 5,5...7,2 mm Ader: 24 AWG - 22 AWG Betriebstemperatur: -25...+85 °C Schutzart: IP65 / IP67 (fachgerecht montiert) Anzugsmoment: 0,6 Nm

M12-Endkappe Artikelnr. 370 537

Zum Verschließen von M12-Buchsen. Material: Messing vernickelt Schutzart: IP67 (fachgerecht montiert) Anzugsmoment: 0,39...0,49 Nm

M12 A-codierte Buchse (4 pol./5 pol.), gerade Artikelnr. 370 677

Material: GD-Zn, Ni Anschlussart: Schraubanschluss Kontakteinsatz: CuZn Kabel Ø: 4...8 mm Ader: 1,5 mm<sup>2</sup> Betriebstemperatur: -30...+85 °C Schutzart: IP67 (fachgerecht montiert)

Anzugsmoment: 0,6 Nm

M8-Buchse (4 pol.), gerade Artikelnr. 370 504

Material: CuZn vernickelt Anschlussart: Löten Kabel Ø: 3,5...5 mm Ader: 0.25 mm<sup>2</sup> Betriebstemperatur: -40...+85 °C Schutzart: IP67 (fachgerecht montiert) Anzugsmoment: 0,5 Nm

#### **Programmier-Werkzeug**

## Kabel







Signalkabel mit M12 D-codiertem

Stecker (4 pol.), gerade - M12 D-codiertem Stecker (4 pol.), gerade

Artikelnr. 530 064



#### TempoLink®-Kit für die Temposonics® R-Serie V

Artikelnr. TL-1-0-EM08 (für D56) Artikelnr. TL-1-0-EM12 (für D58)

- Drahtlose Verbindung mit einem WLAN-fähigen Gerät oder über USB mit dem Diagnose-Tool
- · Einfache Verbindung zum Sensor über 24 VDC Spannungsversorgung (zulässige Kabellänge: 30 m)
- Benutzerfreundliche Oberfläche für Mobilgeräte und Desktop-Computer
- Siehe Datenblatt "TempoLink® Sensorassistent" (Dokumentennummer: 552070) für weitere Informationen

#### **PUR-Signalkabel** Artikelnr. 530 125

Material: PUR-Ummantelung; grün Eigenschaften: Cat 5, hochflexibel, halogenfrei, schleppkettenfähig, weitgehend ölbeständig & flammwidrig Kabel-Ø: 6,5 mm Querschnitt: 2 x 2 x 0,35 mm<sup>2</sup> (22 AWG)

Betriebstemperatur: -20...+60 °C

Material: PUR-Ummantelung; grün Eigenschaft: Cat 5e Kabellänge: 5 m Kabel Ø: 6,5 mm Schutzart: IP65, IP67, IP68 (fachgerecht montiert) Betriebstemperatur: -30...+70 °C

Signalkabel mit M12 D-codiertem Stecker (4 pol.), gerade - RJ45 Stecker, gerade Artikelnr. 530 065

Material: PUR-Ummantelung; grün Eigenschaften: Cat 5e Kabellänge: 5 m Kabel Ø: 6,5 mm Schutzart M12 Gerätestecker: IP67 (fachgerecht montiert) Schutzart RJ45 Gerätestecker: IP20 (fachgerecht montiert) Betriebstemperatur: -30...+70 °C

Alle Maße in mm

<sup>\*/</sup> Beachten Sie die Montagehinweise des Herstellers

### Temposonics® R-Serie V RP5 POWERLINK

Datenblatt

## Kabel





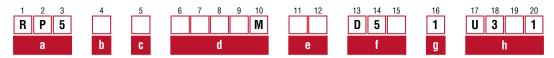
#### PVC-Stromkabel Artikelnr. 530 108

Material: PVC-Ummantelung; grau Eigenschaften: Geschirmt, flexibel, weitgehend flammwidrig Kabel-Ø: 4,9 mm Querschnitt: 3 × 0,34 mm<sup>2</sup>

Biegeradius: 10 × D Betriebstemperatur: -30...+80 °C Stromkabel, M8 Buchse (4 pol.), gerade – offenes Ende Artikelnr. 530 066 (5 m) Artikelnr. 530 096 (10 m) Artikelnr. 530 093 (15 m)

Material: PUR-Ummantelung; grau Eigenschaften: Geschirmt Kabel Ø: 5 mm Betriebstemperatur: -40...+90 °C

## BESTELLSCHLÜSSEL



a	Bauform
R	P 5 Profil

## b Design Magnetschlitten Gelenk spielfrei (Artikelnr. 253 421). geeignet für interne Linearisierung

- Blockmagnet L (Artikelnr. 403 448)
- M U-Magnet OD33 (Artikelnr. 251 416-2), geeignet für interne Linearisierung
- Magnetschlitten längerer Kugelgelenkarm (Artikelnr. 252 183), geeignet für interne Linearisierung
- Kein Positionsmagnet
- Magnetschlitten Gelenk oben (Artikelnr. 252 182), geeignet für interne Linearisierung
- Magnetschlitten Gelenk vorne (Artikelnr. 252 184), geeignet für interne Linearisierung

#### c | Mechanische Optionen

- Standard
- Fluorelastomerdichtung am Sensorelektronikgehäuse

## d Messlänge

X	X	X	X	М	0025	6350 mm
$\Lambda$	_ ^			IVI	UUZU.	111111

Standard Messlänge (mm)	Bestellschritte	
25 500 mm	25 mm	
5002500 mm	50 mm	
25005000 mm	100 mm	
50006350 mm	250 mm	

Neben den Standardmesslängen weitere Längen in 5 mm-Schritten erhältlich.

#### Magnetanzahl

**X** 01...30 Position(en) (1...30 Magnet(e))

#### **Anschlussart**

- 6 2×M12 Gerätebuchse (D-codiert), 1 x M8 Gerätestecker
- 8 2×M12 Gerätebuchse (D-codiert), 1 × M12 Gerätestecker (A-codiert)

## g System

	1					
U	3	0	1	POWERLINK, Position und Geschwindigkeit		
				(130 Position(en))		

1 POWERLINK, Position und Geschwindigkeit, interne Linearisierung (1...30 Position(en))

#### **HINWEIS**

- Beim RP5 ist der unter b "Design" ausgewählte Magnet im Lieferumfang enthalten. Geben Sie die Magnetanzahl für Ihre Anwendung an. Bei Multipositionsmessungen mit mehr als 1 Magneten bestellen Sie die weiteren Magnete separat.
- Die Anzahl der Magnete ist von der Messlänge abhängig. Der minimale Abstand zwischen den Magneten (d.h. die Vorderseite eines Magneten zur Vorderseite des nächsten) beträgt 75 mm.
- Nutzen Sie für die Multipositionsmessung gleiche Magnete, z.B. 2 × U-Magnet (Artikelnr. 251 416-2).
- Wenn die Option f
  ür die interne Linearisierung (U311) unter h "Ausgang" ausgewählt ist, wählen Sie einen geeigneten Magneten

#### LIEFERUMFANG



- Sensor
  - Zubehör separat bestellen. Positionsmagnet (nicht für RP5 mit Design »O«)
- 2 Montageklammern bis 1250 mm Messlänge +
  - 1 Montageklammer je 500 mm zusätzlicher Messlänge

Betriebsanleitungen, Software & 3D Modelle finden Sie unter: www.temposonics.com



USA 3001 Sheldon Drive Temposonics, LLC Cary, N.C. 27513

Amerika & APAC Region Telefon: +1 919 677-0100

E-Mail: info.us@temposonics.com

**DEUTSCHLAND** Auf dem Schüffel 9 Temposonics 58513 Lüdenscheid GmbH & Co. KG Telefon: +49 2351 9587-0 EMEA Region & India E-Mail: info.de@temposonics.com

ITALIEN Telefon: +39 030 988 3819 Zweigstelle E-Mail: info.it@temposonics.com

**FRANKREICH** Telefon: +33 6 14 060 728 Zweigstelle E-Mail: info.fr@temposonics.com

> UK Telefon: +44 79 21 83 05 86 Zweigstelle E-Mail: info.uk@temposonics.com

**SKANDINAVIEN** Telefon: +46 70 29 91 281 Zweigstelle E-Mail: info.sca@temposonics.com

> CHINA Telefon: +86 21 2415 1000 / 2415 1001 Zweigstelle E-Mail: info.cn@temposonics.com

**JAPAN** Telefon: +81 3 6416 1063 Zweigstelle E-Mail: info.jp@temposonics.com

#### **Dokumentennummer:**

552009 Revision B (DE) 11/2021





## temposonics.com